

EN-NADIM

لاشتراك

من سنة ..... ٢٠ فرنكا (تدفع سنوا)

الوصلات

لا تعتبر إلا متى كانت مفقودة ومطابقة من صاحبها

حسين المجزري

لاخلاتك ... يتفق في شأنها مع الادارة



المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL-DJAZIRI, Directeur gérant

الادارة

بنهج باب السويقة عدد ١٧١ بنونس

Bab-Souika, 171 - TUNIS

١١ فيفري لافرنجي سنة ١٩٢١

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم ست

نونس يوم السبت في ١٠ جادى الثانية ١٩٢١

## هكذا الدنيا نعيم وشقاء

فلا تشك ان الاول يعظم ويجل في كل مقام  
والله يعظم ويقام .

والثاني يستقبله السحان . بالصنم والامتنان  
فترجى ضمن الثراء . ليحسني كدوس النكد  
والغناء . ومتى خرج من الى الرع وعاد . واعجب  
ببش القهر والانكد !

ذلك ان لم يقدر له الزايد والبقا . وهكذا  
الدنيا نعيم وشقاء .

رجل يكاد يستره الجحون . ويغطفه النون  
لرؤية صفارة يتضورون جوعا وينون . ويطلون  
الفايل فلا يجدون . يفارق الدار وقصد الاجوار .  
فلا يجد ساعدا يصنع اوصاب . ولا يلقى عضدا  
يعظم مصاب .

رجل يجذل لسرور صفارة . ومرحهم في  
رحاب داره . باشارة يصلهم ما يطلبون . وبكلمة  
يحضر كل ما يشتهون .

ذلك يديهم الغناء . وهذا يستعمل القى . الاخر  
يدوي السبي والنصب . وهذا تمسك الفضة والذهب .

دار طرقها المدعوون من كل مكان . محضون  
ما هوت حقائنها من المهر جان . عريس يمه السرور  
وعروس احاطت بها المجتفلات احاطت . الكواكب  
بالدور . ودار على النجب فيها . وليس احداد ذورها

والد ادرج في الاكفان . وابناء تدفرت منهم  
الاجفان . قتلوا باهم وسلموة الى يد المنون . ولم  
يجدوا ما بها يجهزون . قاله يسن في حيرة

مختال . واليتامى دموعهم في انهال .

فلا كان من لا يرحم مستفينا ولج ناب الدهر في  
جثمانه . وانقذت نار القهر في جنانه . ذلك من  
لا يرحم الا يفسد احبابه . وهكذا الدنيا نعيم وشقاء .

حسين المجزري

فظلوم انت اذا غضيت طسرك عن ذلك  
المسكين . ولم تنله مما انك الله وكنت من  
المجاهدين !

واذ كر ان ربك قادر على سلب ما وهب .  
ومعو ما لهدا كتب . فلا ينك السرور . ولا  
يخضعك السرور . واحياءه . يمت صعيدا زلفا .  
والدنيا نعيم وشقاء .

رجل يمسك في يده مقتلها صنع مخزنا بها  
المال اكادسا . واجلي اجناسا . يجمع من موارد  
المتنوعة ويضيف لما سجنه تحت المفتاح . ومنع  
عنه النور والاشباح . وعدده في كل مساء وصباح

ورجل يتضور جوعا في يسرق مدفوعا .  
ولا يرى من الغني الثقاته تضمد جروح قلبه  
المصدوع . وكان حقا على الاول اغنائته الثاني .

ذاك الذي حارب الزمان والزمان حليقه الانتصار !  
فعلى م التافل والضعف في الدركات يهوي .  
والقوي في الدرجات ارتقى ؟ وهكذا الدنيا نعيم  
وشقاء .

رجل يشب على الفضيلة فيصبو الى العلم  
واخوانه . ويلحق بالادب واخذانه . يقارن  
العالم والنحير . ويجالس العظيم والوزير .

وماخر يشب على الدعارة ويحالب ذورها .  
ويقارن اخوان المفاصد وشيها . فيندهور في مهاوي  
السرور . ويرتكب الخناث والفجور .

ومن شاء اسعاد بنيها قال التعليم والبرية  
الحقبة بفتح .

كما جعل الله في الآخرة سعيا وشقا . وطائفا  
وعصبا . وفائزا مشكورا . ومذموما مدحورا .  
ومقربا محبوبا . ومغذبا منكوبا . وهائنا ومرتاعا  
ومنعما وملتاعا . وهالك نعيم وحسير . وجحيم  
وزمير . فربى في الجنة وفريق في السير .  
كذلك قسم لباده في الدنيا ان يشبع البعض  
من النعم والرفاء . ويبسج البعض في الكد والشقاء  
رجل يجعل عدد خدمه ويضل احبائه في  
غرف قصره وتصرف السوائع في ترتيب موائده  
ويقنيه عن الصباح في ليل . نور الاحجار التي  
تزين زوجاته !

ورجل حقت معاودة . وبعث ابتاه . وعظم  
بلاؤه . وقلت اولياؤه . من الاديم اخذ فراشا .  
ومن المزال جمع معاشا . ومن الخرق لفق كسا

وملا الفضاء حول بهل وعسى . لازمه التكد  
وما اقترقا . وهكذا الدنيا نعيم وشقاء

قل للغني التف وتفت وابصر جسمه يحس كما تحس  
تراه بيت لا كما تبت .

تبت في قلبى من اكلك الكثير . وبيت في  
وصب من عيشه العسير !

امعاؤك تكاد تنبت لكثرة الاحوم والمحوى .  
وامعاؤه اخذت في القاص لانها على الطوى .

جسمك يندلق العرق في زمن البرد لما عليه  
من الثياب . وجسمه يملج في الحر لانها تقطعت  
به الاسباب !

# مناظر

( منظر ١ )

ابداً بنفسك فاعفها

رجل أصيب بضعة في كبده ولم يكن تائبها  
الا من انياب البطالة . ولم تات البطالة واحق  
يقال الا من التفاني في الكسل والراحة  
( خرج صباحاً ) يا فتاح يا رزاق ) فاقترض  
نصف فرنك شرب بجزء منه قهوة وتلى قل  
مبروا في الارض . ولكن لا للتفتيش على عمل  
او طلب شغل وانما للترواح وتفصيل الغبار  
وتفصيل الانقصة . ولكنه يا للعجب ! بعد ربيع  
ساعة من تجوله صار اغنى عباد الله !

ضاقت دارة بما رجبت واصبح يفكر ابن  
يضع امواله الكثيرة . واي مكان يتحصل وضع  
مقاييس العقارات التي صار يملكها . ومن ذا الذي  
يلقى بمقاييد ادارته . ومم يقضي له من الخدم  
اشعرون عربانه وحياده . وتربية بنانه واولاده !  
حار في امرة . وطاشت سهام فكره . وامتلأ  
الفناء امامه بالذهب الخالص الاصفر الوهاج .  
ومن جراء ذلك احس بنوع من الاختلال قد  
مس شعوره اذ تهاقت على فكرة الاعمال الكبار  
وهاله منظر الذهب اكاداسا واكاسا !

لا تحسب ان ذلك حصل بالفعل في تلك  
الساعة نفسها . ولكنه سيحصل على كل ذلك  
( كيف عنيدي توه ) حسبما انبأ بذلك العلامة  
التجويري المحقق الفيض الدقاز !

وبعد كل ذلك لا تنس اني صرف في سبيل  
هذه البشارة العظمى ببيعة النصف فرنك الذي  
التي رضى صباحاً ( وخرج يتطلع الهواء كالحرباء ! )  
فيا حضرة الدقاز ابداً بنفسك فاعفها ان كنت  
تصدق في الذي تاني به ( صحري وجري ) او  
تأخذ لك حرفة قيمة من الدجل والتفكير .  
ويا من تؤمن بكل ما يقال . اقتبس على المساء  
بكلنا البدين . وانتقل من الارض ذهباً مع  
المنظرين .

( منظر ٢ )

الحق مع الفاساديك

من اصعب ما اتى به هذا الزمان . ان ولدا  
اشرف في السن على السادسة عشرة فارق سكنه  
الساعة ١١ مساءً

لا يمكن ان يخلف الميعاد وقد وعد قرناً  
ان يجالسهم في ذلك المساء بكافي دي ( افار ) .  
صادف حضوره ساعة انعقاد المجلس وكل  
اعضائه ( ليس لهم عهد ١٠٠٠ ) وما لبث ذلك  
النح ان خرج تبعاً لاشارة احد سائط الخبز .  
والشر احبانا .

وما سمعا ان الساعة تدق الثانية بعد المنتصف  
حتى قالوا : اف لا يزال الليل طويلاً وببدينا  
الوقت للتفكير في هذا الهدو الليالي كما نشاء .

وبعد حين حصل بينهما خلاف طويل عريض  
في اسم احد الويلات فكل منهما نعتي باسم مخالفه  
فيه الاخر .

قبل الصبح بادراج حل الولد بدارهم ولا  
تظن ان احتمال مشقة السهر والطواف تصرف  
مجاناً ولكل عمل اجر ١٠٠٠ .

ابن ابوك يا من تعرف باب البحر ليلاً  
وتطوف به تبعاً واعمالاً للضالين المضلين . والقلناه  
المارقين ؟

ان لم يكن لك اب ابن عمك ؟ ابن اخوك ؟  
ابن خالك ؟ ابن احاكون ان لم يكن لك اهل  
ولا اقرباء ؟

لنتب المحافظة وتفتح اسباب الفساد . فمن  
اكبر الخطا عدم مراقبة الاولاد .

( منظر ٣ )

عش طويس الليل

قوم عاد وقوم نمود وغيرهم من الاقوام التي  
قرأ عنها في صحائف التاريخ الضيق ونروي ما  
عاملهم الله به من الشكال جزاء انحرافهم  
واختلافهم . وعصيانهم وكفرانهم . كلهم ظلموا  
انفسهم وما كان الله ليظلمهم لو استقاموا .

وخوفي اربى على خوف موسى حين اصبح  
يترقب في المدينة يوم استصرخه الذي استصره !

وما خشيتي الا من عذاب يبعث به الله على المارقين

ما قيم المقترف والبري .

والاقراف انواعاً لا يحيط بها المحاسب لان  
الاجرامات متنوعة واعطىها بشاعة وقبحاً مما  
كان حصوله بضروب القدر والوفاء النفاق .  
ومنظرنا هذا يتعلق بشئ وطوط ( طويس )

الليل . حوى المش عدداً من نوع هذا الطائر  
الذي لا يجهل احد خلقته النادرة . وفيه في خلقه  
اسرار . فلتحتم ذلك المدد على النفاق . وتواصت  
تلك الافراد على ان تظهر لاجردان ( القيسران )  
استانها لند من ضمنها ولا تتعد عنها . ولا يفرها  
استراق السماع والاحاطة في الاطلاع . وبمثل  
تلك الزلقة تقرب للطيور فضخني عنها الاسنان  
ونريها اجنحة الطيران .

بكل ذلك تسنى لافراد هذا العش . ان  
تبرع في الواربة والنش . ويقول الكنيرون  
ان طويس الليل لا اذابة له ولا اساءة . وما دروا  
انها كما تكون تحت الطيلسان المزركش انفس  
اخيشة والوجدان الدنس فكذلك يوجد تحت  
( ريش ) بعض الطيور الخبث والخبث والنفاق !  
ان قاعدة ( خلف تعرف ) كثر تفشيها وقد

شعرت بذلك من حيث ادري ولا ادري .  
والمتذهبون بهذا المذهب يشنون عليه تعنتاً ولو  
كان فيه مضرة على سمعتهم كالاتار في رمضان  
الذي يجمع المسلمون على صيام ايامه في الاصقاع  
كلها . ومع ارتكاب هذه المعصية الخبيثة يحبون  
ان يكونوا من قداة الافكار وطبعاً الى السبل  
المحوجة وانهاج الثياب . والشراب اذا دل قوما  
من بهم على حيف الكلاب .

فهؤلاء يماندون ما حوى عش الطوط الذي  
ذكرني اياماً جمعهم وتقلبهم . ورفضهم وتذبذبهم  
كانت كرت ايضا قول الشاعر :

قلم ار ودهم الا خداعاً

ولم ار دينهم الا نفاقاً

يا حضرات الادباء

على صفحات « النديم » يقرن بالفكر اسم من  
يجيد في تشبيه قول الشاعر :

صاح شعر ولا نزل ذاكر المو

ت فنتسيانه ضلال مبهين



سعيد أبو بكر  
شاعر وائي شاعر

يجد بالكاتب ان يكثر ثوابهم بالغة  
ويظنوا بالبلد الافكار والفرايح وتغنى الاقلام  
بين الانصاف . فيصلون المقتر حقيقته بحقه  
من الذكر المحسن والتشيط .

الشعر كله يتلى ويسرد ويشد ويقرا غير  
ان منه ما لا يتجاوز صفائح الاذن . ومنه ما يلج  
الى القلب ويتكون عند سماعه تيار كهربائي في  
باطن الجسد بقوة يجذب الى النفس . وتجذب  
النفس اليه .

قرات كثيرا من الشعر وتظلمت كثيرا ايضا  
وما كانت نفسي تتجذب كالتجذبا لشعر حافظ  
ابراهيم . على اني كثيرا ما افضل بعض اشعار  
عجزة على شعره . ولكن تلك القوة النفسانية التي  
هي راحة النفس وانجذابها طائفة مستعينة قليا  
كنت اجدها لدى سماع سوى الاشعار الخافضة .

وهذه القوة نفسها وجدتها وشعرت بها عند  
ما قرأت قصيدتي (سعيد أبو بكر) في «الصواب»  
وفي «الوزير» فقلت : هذا حافظي وائي لشاعر  
اجدت يا سعيد . وها انا امجد شعرك ولك  
مني الاعتبار . لا تعجب جزء . ولا اعتبار مكافأة  
بل لاقتدارك على تحريك النفوس وسحرك للالباب  
انظم بالله الشعر فانك شاعر وائي شاعر . واذا  
مدحناك فاني اراني اعمل ما يجب عمله ولو تقول  
المثولون .

نرى ولا شك المجازفة في المديح بكثرة  
عندنا . ولا عجب اذا تفاهت الامر واصبحتنا نقول  
ان بايع القول اذا ندي لاشعار قوله قد اتى بالشعر  
الاحمال ! وصاحب الفندق عند ما يهوى دابة يركب  
الفرس المشهور ! والملاح . ان ملج قاروس بالازهار  
باسمة . اوقتي قالدو منظوما ومثورا .

ولكننا ان راينا لافضل من ذوي بنيدي  
برودا ونسركا تنثر النورة ثمار التابخين !  
قاظم الشعر يا سعيد بالله فانك لو حلت  
عني لوجدته متمججا بجزء قصيدتي . ولقد  
كانت نفسي من حين لآخر تصدتي بان لها قسطا  
في المضمار . ولكنني اليوم وكثرنا لارجع لاوراء .  
وتعلم منيتها في الورد .

فلا صحت شعرك يا سعيد . وبالله هل من مزيد .

## شئون

### وحيدة من الاجناب

طالع بعضهم العدد الذي من «النديم» فقال  
بادي بدء انه يروق للمطالع . وسرعان ما قال  
انه لا يستحق لاهتمام ذلك عندما امن النظر  
في فصل «الكيفية اللينة» حيث كانت كما يقال  
وحيدة من الاجناب ..

### بسبب الظلام

رجع رجل لمطعمه بواب الحديد في ساعة مؤخرة  
من الليل وبعد ان وصل واشعل كبريتا وجد  
نفسه ببطء الصلي ..

### باستحقاق

وردت برقية الى الاستاذ حنيش تشعرة بصحوة  
المصادقة على انتخابه بالمجلس الشوري . فنهنيه  
بما هو اهله ..

### هبة لم تصل

تسرع على احد الافنياء الكبار دفع اشتراسي  
الجمعية الخيرية لما طولب بذلك فدفعت عوصه  
جبت له وفيها كان الاصل قاصدا ادارة الخيرية  
بهذه الهبة اذ تعرض له امضاء لجنة احتفال  
«الكرنفال» واغتكروها منه !

### بالرفاء والبنين

في مساء السبت الفارط حصلت الخطبة بين  
الرجيمه لاكمال السيد ... القاطن بلوج مدد ...  
من التيارات «روسي» وبين الحرة لاصيلة النقية  
السيدة ... القاطنة ببينوار مدد ... ووقع التصديق  
على اجراء حفلة الزفاف والاجتماع بلسوج واحد  
في مساء قريب . فنهنيهما ونشفي على حزم  
مراية الهند ...

### خط جميل

اراد رجل ان يفتن ابنته من حبشة الخط  
فكتبت «ذليل الحب في قلبي تحكم»

### بال

سقيم احد لاعبان حفلة رقص في محله ويحيي  
لها (جيلة) بمناسبتة فنهني سائمين من مدة  
تعلم ابنته لضرب العود .

### قوادد

رشت شركة الترمسي من مستخدميها ان  
لا يتقاعدوا من زيارة ادارتها عملا بقاعدة ولا  
نحك لا نصبر عليك

### نصيحة

ينصح المجلس البلدي للاماني ان يربطوا على  
جباههم قماشا قفينا حتى اذا ابل احدكم روسية  
في الظلام لا توله .

### سفينة في العسل

يسبح اموان البولس بعهد المجلس البلدي  
لنظامه المناسب وظلامه المفيد . انا في الكوز  
غير في الظلام ما يرتشش

### احمد لله

قل لنا ان ذلك ولد له مولود انثى وسماها  
(ساميه) فقلنا الحمد لله الذي لطف القضاء ولم  
يجعله ذكرا . لان الولد نسخة من ابيه

### ترقية شيخ الجميع

تهنأت اليرم نفسي لما رايت يد ذي حق  
قبضت على حقه .

فما الاستاذ المحقق والعالم المولف شيخنا  
سيدي معالي ابن المكي لأ شيخ كل من انتسب  
للجامع الزيتوني واسعد كل من علم رفع الفاعل  
ونصب الحال . وجوب الصلاة وكاة المال .

فله المزية على الكل . والنسبة على الجميع  
حتى في خط هذه الاسطر التي يهنيها بها ايده  
الروحي المحترق ابدا بفنل دروسه .

لكل ذلك تحركت نفرة في نفوس الاساذة  
لافاصل الذهن فورا العناظر من خطه اللدنيس  
المنحلة فاحجموا عن ذلك وسمعوا بصباح العقل  
صوت الواجب يهنيهم ما ذا يفعلون .

تصادقوا جميعهم على عدم مناظرة شيخ الجماعة  
ونهم ما فعلوا ولهم ثناء جميل .

استندت الخطبة اليه خطبة تدريس الطبقة  
لاولي من جدارة واستحقاق وروق الاستحقاق  
فيا ايها الاستاذ . ان ابنكم الذي لا يزال يجهل  
لذة دروسكم العذبة يهنيكم من كل قلبه ويود لكم  
ما اتم له اهل من زيادة لارضاء

## مشيخة المرسى

كنت العت في فير هذه الجريدة الى ما كان يحدث بالموسى من بعض الاختلالات النافذة يومئذ من كالتحيا ليليا لاهوا . واليوم اصبح لي التحين بلسنة ككالت حيا . رخصي في ما كنت شانه اطلاق ولا لاسور من التذرو شيهه . لان اسناد مشيخة المرسى الى الفاضل الشيخ السيد حسن جبريل هو عدل من الحكمة والصواب . اما اشتهر به هذا الرجل من الفطنة والكيامة ومارو الهمة والنشاط فشكر الحكومة على اختيارها اياه ونهنيه بما الله اولاه .

## كتاب العمال

لنا كلمة في العدد المقبل من كتاب العمال ناتي عليها ان شاء الله

## جمعية الاكبين

قررت هذه الجمعية في جاسنة عامة حل جمعية تعيين الشعب لاسباب تعيينها تقريرهو الجلسة وارجاع ما دفع من الاسهم لاصحابها فمن كان بيده توصيل من هذه الجمعية فيقدمه لادارة النديم (باب سوبقه ١٧١) لاسترجاع ما به وذلك في ظرف ٢ اشهر مبدوها ١٥ الجاري .

## الضغط على الافكار

ما كان لادارة مطبعة ان تضغط على فكر كاتب او تضد صحافيا عن ادراج فصل لا يروق في نظرها نعم لا يوجد من يلوم او ينقم على مدير المطبعة الذي يقدم له الصحافي ما تضمنه القوانين او تابه اكثر اريب فينا في طبعه توفيا من بهتم . ولكن الكلام عليه اذا مورفص الفصول لمجرد مخالفتها لفكرة او فكر من ينظمي اليه وخصوصا اذا كانت غاية كانبها مقاومة من يذرون الرماد في العيون . في ساحة مؤخرة ابلغنا وصيف ما كحق ادارته من العاكسات فازدعنا على اخطاء المصوح حقه في عدد مات .

## اليد المعركة

كل م يرمي ان عمله الختري فيهم يد معركة في هذا الاصاب ونحن نوافقه في ذلك على خط مستقيم ولكن بما انه لم يوضح ما يرمى اليه ولم يبين ما في اليد التي رماها . فاندنا نزل البيان فنقول :

ان اليد المعركة لا تملك الفلعة لها من القوة ما اربى على التيار الكهربي ا فالت وابناء . وحر وريات ونساء . فايته يد تقدر على التصريف اكثر من هذه اليد التي تصري فيهم ا .

الخصامة وتعرس اكل وصوبة اكرت هي اليد المعركة يابو يابى ! فلا تدخل مغالطتك وتعرفيك في كل موضوع وفي كل حين ! والانسانية تدعو الى افهام الشركة بان مستعدديها محقون في مطالبون .

## فرنسا وايطاليا

في بلدان هاتين الدولتين . الاف من الشركات التي جعلت لتوريد السلع بانواعها . ولقد حوى دكان الشاب السيد الطاهر الزيتوني الكائن بنهج الكنيسة عدد ٩٤ انواعا شتى من هاتيك البضائع والسلع :

صابون بانواعه . وسكر بلشكاليه . وبسكويت باجناسه . وقمر وزبيب . وحلوى وحليب . وشكلاطة شهيه . وجميع سلع العظمية . فزرة تر .

## الهزليات

### تراجم الرجال

يامومنين . يا موحدين . يامنوكلين على الله عاش تشهدو في الحمار . اللي يزوح بالشرب للدار ويشرب هو ومرو قدام الصغار ؟

سرفساج ! سرفساج ! واش تشهدو في اللي مشى لاصحابو فاذالهم وصهرو في بيتو بنماهم . ومرو قدام وتستعدل قدامهم ؟

معصين ! معصين ! واش تشهدو في اللي روج من عند الكمار . وما لقاشي مرو في الدار جاب مرا اخرى باقت حذاه لظلوع النهار .

« النديم » انا اجيب من هذه : - هذا الرجل اباحي يفعل ما يقتار . ولا يضبط على الافكار ! ومك تطول احيانا لاممار . فكان المروت رجل مكار

## كلبان

تمش الكلاب في روس المجتمة يا جماعه الباسح ربت الثري مذود كلب خير من الف فروك . ياخي يمشي كيف

الكلب مقامى مشوش . اما كلب مناسك ورأس الشيخ الفني كلبك ما يطهر فدامو لا كيف الفطرس . - بالله شيروش بكو يطهر فطوس . - الحق مداف ما ريرش ولا راي قلت هذا سيد ما حوش كلب ولا بنت فطير شيروش فطير حشاجه كبره . - اما ان الله امره فطيرك على الكليشو مجيد . والله قوة تنقلبك عينك بسبي ماو الشيخ الفني . يشهد عليك ( الشيخ الذي ) يزور يور يولاد ما فطير وناش هالسبابي ما هوش متكفين طينا رخصين . بلاشي هاشو فطير عال دافر ايش للثري فلو يجيب هالكلب متافو وانا ندمشي فحجب شيروش ونفادلو بهذا الفطير البره من الباب . طاج راج هاني ماشي ونيمك نعاركوه ونشوفو انه اللي يغلب

الثري . انسو يا لولاد . اولا بالثري انست بالاسد حشد وخيس هليم . ماش فرة يا جتار جيت شيروش . اسمع التسوم خليمه غادي وخلي الكلاب يتفاهدوا مع بعضهم وهسي الناس تشهد انكون الغالب . في تحسوب شيروش متانك ماش يغلب القول . الحاصل قوة فطير اسست شيروش ايم ايم جيبو . قول ايم ايم جيبو . افعده افعده . ما غول قول خذاك راو خذاك . ما شيروش ما غول يا ابن الكلب كلاس . اي سيفني صفقوا قدعان على القول وقولو الله يصحبه عليه لا ما هيش مرضيه مار يش كيفاش فخر وفدان على غفله بره كان تشيت هاي الناس فتفج والله لو كاني كيفك غرة فذبهرو للقدعان قدرة بالخص والزربيب . تشهدوا على الماخارق يا رجل راني قوة فطيرسا . انكون فطير وربي قوة نشيحهك في هالفقيه تر وچ فاشك . في غلافها . يا وادي احشم نحى صيغك من وجهي لا نقد راحل في بلاك . عا سيب حوايجي لا فطيركي . سيب ما فطيرش . قوة لاش يا رجال التشليل . ما سفتي وربي ماني مسييك الا فطير الكونيسار . سيب ما تشدنيش هاني ماشي معاك .

( النديم ) لا فحجب من وقوع هذه الاشاعة المعلومة لاسبابها ! فكثير ما ينتج عن سوء التفاهم في البركيات منازعات كثيرة بين كبار الرجال . . .

( انتظروا الدند الدند ! فهو اكل ١٠٠٠٠٠٠ )

مدير الجريدة صاحب الامانة . الهز بري

المطبعة لاهية بوم الدندون عدد ٥ تونس